

**LE PRÉSENT MANDAT EST COMPOSÉ :**  
***THE PRESENT MANDATE INCLUDES:***

- d'une première partie comprenant toutes les dispositions particulières et spécifiques au présent mandat ;  
***a first part made up of all of the special and specific provisions hereof;***
- d'une seconde partie comprenant toutes les dispositions générales qui lui sont applicables.  
***a second part made up of all of the general provisions applicable hereto.***

Entre les soussignés, ci-après dénommés «LE MANDATAIRE» et «LE MANDANT», il a été fait et convenu ce qui suit :  
***Between the undersigned, hereinafter "THE REPRESENTATIVE" and "THE PRINCIPAL", it is hereby agreed as follows:***

**DISPOSITIONS PARTICULIÈRES**  
***SPECIAL PROVISIONS***

